



# Notices to Mariners

## NtM 19/2023

Notices: 139 - 147 / 10.07.2023



# Table of Contents

<b>Title</b>	<b>Page</b>
Index by Area	2
Index by Chart	3
Gulf of Finland	4
The Quark	5
Bay of Bothnia	18
Vuoksi watercourse	19
Kymijoki watercourse	20
Northern Baltic	21
Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (10.07.2023)	23

# Index by Area

## Gulf of Finland

### Charts

*140/2023	14, 138, A
-----------	------------

## The Quark

### Charts

*141/2023	816, 818
-----------	----------

*142(T)/2023	48, 115, 820, 956, 957, 8061, 8065
--------------	------------------------------------

*143/2023	48, 115, 818, 820, 956, 957, 8061, 8065
-----------	---

## Bay of Bothnia

### Charts

*139/2023	59, 854
-----------	---------

## Vuoksi watercourse

### Charts

*144/2023	L
-----------	---

## Kymijoki watercourse

### Charts

*145/2023	J
-----------	---

## Northern Baltic

### Charts

*146(T)/2023	952, 954
--------------	----------

*147(T)/2023	952, 953, 954
--------------	---------------

# Index by Chart

<b>Charts</b>	<b>Notices</b>
14	*140/2023
48	*142(T)/2023, *143/2023
59	*139/2023
115	*142(T)/2023, *143/2023
138	*140/2023
816	*141/2023
818	*141/2023, *143/2023
820	*142(T)/2023, *143/2023
854	*139/2023
952	*146(T)/2023, *147(T)/2023
953	*147(T)/2023
954	*146(T)/2023, *147(T)/2023
956	*142(T)/2023, *143/2023
957	*142(T)/2023, *143/2023
8061	*142(T)/2023, *143/2023
8065	*142(T)/2023, *143/2023
A	*140/2023
J	*145/2023
L	*144/2023

# Gulf of Finland




\*140/2023

2023-07-10

Finland. Gulf of Finland. Kotka. Sunila. Buoyage

Charts		Previous
14	(INT 1246)	124/2023 <a href="#">↗</a>
138	(INT 1155)	120/2023 <a href="#">↗</a>
A609, A609.1		130/2023 <a href="#">↗</a>

---

1 Amend    14, 138, A609, A609.1 60°29.168'N 26°57.127'E 2277

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

---










---












# The Quark












\*141/2023













2023-07-10

Finland. The Quark. Korsnäs. Bredskäret. Buoyage. Fairways

	Charts	Previous
	816	/
	818	/
<hr/>		
1	816, 818	
Amend	 Between the following positions:	(1) 62°51.81'N 21°14.28'E (2) 62°53.62'N 21°14.07'E (3) 62°54.47'N 21°15.13'E
<hr/>		
2	816, 818	
Amend	 Between the following positions:	(1) 62°53.62'N 21°14.07'E (2) 62°55.09'N 21°12.98'E
<hr/>		
3	818	
Amend	 Between the following positions:	(1) 62°54.47'N 21°15.13'E (2) 62°54.58'N 21°18.80'E
<hr/>		
4	818	
Amend	 Between the following positions:	(1) 62°54.47'N 21°15.13'E (2) 62°56.19'N 21°14.07'E
<hr/>		
5	816, 818	
Add		62°53.621'N 21°14.081'E 88480
<hr/>		
6	816, 818	
Add		62°53.660'N 21°14.017'E 88465
<hr/>		
7	816, 818	
Add		62°53.671'N 21°14.023'E 88466
<hr/>		
8	816, 818	
Add		62°53.718'N 21°13.962'E 88467
<hr/>		
9	816, 818	
Add		62°53.722'N 21°13.938'E 88468

10	Add		816, 818	62°53.799'N	21°13.854'E	88477
11	Add		816, 818	62°53.804'N	21°13.864'E	88469
12	Add		816, 818	62°54.023'N	21°13.583'E	88470
13	Add		816, 818	62°54.027'N	21°13.593'E	88471
14	Add		816, 818	62°54.262'N	21°13.289'E	88473
15	Add		816, 818	62°54.265'N	21°13.305'E	88472
16	Add		816, 818	62°54.426'N	21°13.119'E	88474
17	Add		816, 818	62°54.430'N	21°13.135'E	88475
18	Delete		816, 818	62°53.280'N	21°14.273'E	69809
19	Delete		816, 818	62°52.191'N	21°14.724'E	31864
20	Add		816, 818	62°52.251'N	21°14.5955'E	31864

21	Delete		816, 818	62°52.7769'N	21°14.6096'E	69806
22	Add		816, 818	62°52.581'N	21°14.660'E	69806
23	Delete		816, 818	62°52.781'N	21°14.530'E	69807
24	Add		816, 818	62°52.791'N	21°14.580'E	69807
25	Delete		816, 818	62°53.286'N	21°14.324'E	69808
26	Add		816, 818	62°53.235'N	21°14.374'E	69808
27	Delete		816, 818	62°53.577'N	21°14.122'E	69810
28	Add		816, 818	62°53.581'N	21°14.103'E	69810
29	Delete		816, 818	62°53.577'N	21°14.104'E	69811
30	Add		816, 818	62°53.610'N	21°14.066'E	69811
31	Add		818	62°54.430'N	21°15.121'E	88481

32		816, 818				
Move						
				<b>From</b>	62°53.648'N	21°14.108'E
				<b>To</b>	62°53.642'N	21°14.102'E
						69813
33		816, 818				
Move						
				<b>From</b>	62°53.891'N	21°14.780'E
				<b>To</b>	62°53.883'N	21°14.739'E
						31854
34		816, 818				
Move						
				<b>From</b>	62°53.818'N	21°14.507'E
				<b>To</b>	62°53.842'N	21°14.530'E
						31856
35		816, 818				
Move						
				<b>From</b>	62°53.894'N	21°14.772'E
				<b>To</b>	62°53.890'N	21°14.749'E
						31853
36		818				
Amend	  					
					62°53.976'N	21°15.006'E
						69815
37		818				
Delete						
					62°54.164'N	21°15.179'E
						69816
38		818				
Add						
					62°54.189'N	21°15.215'E
						69816
39		818				
Delete						
					62°54.164'N	21°15.179'E
						69818
40		818				
Add						
					62°54.253'N	21°15.203'E
						69818
41		818				
Delete						
					62°54.260'N	21°15.172'E
						69817

---

42	818			
Add		62°54.332'N	21°15.217'E	69817

---

43	818			
Delete		62°54.260'N	21°15.236'E	31874

---

44	818			
Add		62°54.470'N	21°15.169'E	31874

---

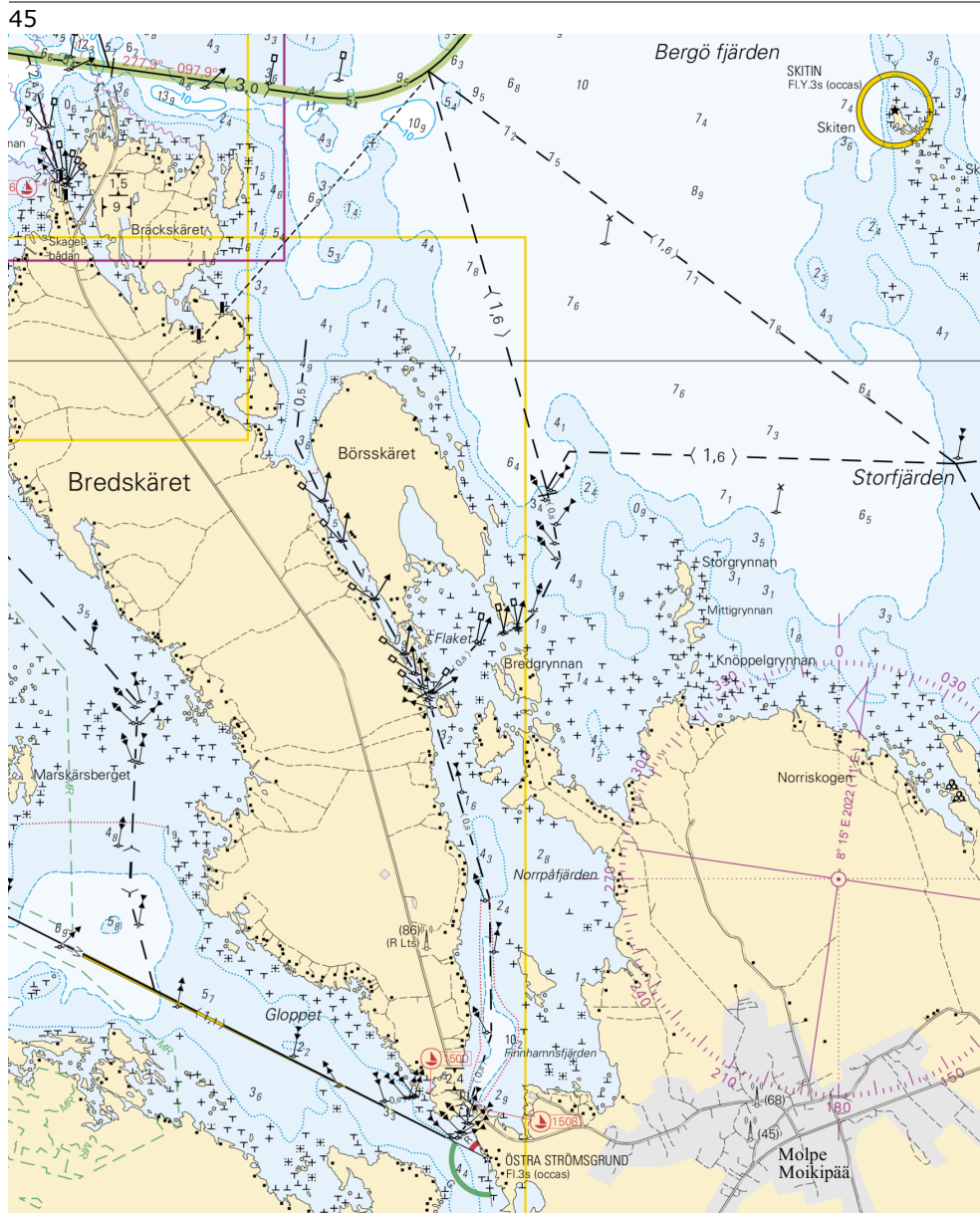


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

---

\*142(T)/2023

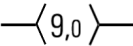
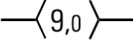
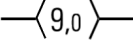
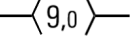
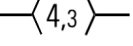


2023-07-10

Finland. The Quark. Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage. Fairways. Fairway areas

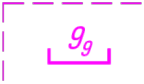
Charts		Previous
48	(INT 1139)	126/2023 <a href="#">↗</a>
115.C	(INT 11391)	126/2023 <a href="#">↗</a>
820, 820.B		126/2023 <a href="#">↗</a>
956		109/2023 <a href="#">↗</a>
957	(INT 1208)	122/2023 <a href="#">↗</a>
8061/INDEX		/
8065/Vaasa - Uumaja		/


Time: Until furthet notice


Cancelled: 239(T)/2022 [↗](#)


1	Part of notice NtM 31/239/2022 repeated.			
2	48, 115.C, 820, 820.B, 956, 957, 8061/INDEX, 8065/Vaasa - Uumaja			
Delete 	Between the following positions:	(1)	63°05.18'N	21°32.07'E
		(2)	63°05.12'N	21°32.92'E
		(3)	63°04.97'N	21°33.64'E
		(4)	63°04.97'N	21°33.73'E
		3	48, 115.C, 820, 820.B, 956, 957, 8061/INDEX, 8065/Vaasa - Uumaja	
Delete 	Between the following positions:	(1)	63°05.17'N	21°32.27'E
		(2)	63°05.26'N	21°32.77'E
4	48, 115.C, 820, 820.B, 956, 957, 8061/INDEX, 8065/Vaasa - Uumaja			
Delete 	Between the following positions:	(1)	63°05.12'N	21°32.92'E
		(2)	63°05.14'N	21°33.14'E
5	48, 115.C, 820, 820.B, 956, 957, 8061/INDEX, 8065/Vaasa - Uumaja			
Add 	Between the following positions:	(1)	63°05.183'N	21°32.069'E
		(2)	63°05.142'N	21°32.870'E
6	48, 115.C, 820, 820.B, 956, 957, 8061/INDEX, 8065/Vaasa - Uumaja			
Add 	Between the following positions:	(1)	63°05.145'N	21°32.797'E
		(2)	63°05.116'N	21°32.912'E
7	48, 115.C, 820, 820.B			
Add 		63°05.194'N	21°32.275'E	86733
8	48, 115.C, 820, 820.B			
Add 		63°05.214'N	21°32.481'E	86734


9	Add		48, 115.C, 820, 820.B	63°05.258'N	21°32.640'E	86735
10	Add		48, 115.C, 820, 820.B	63°05.283'N	21°32.706'E	86736
11	Add		48, 115.C, 820, 820.B	63°05.137'N	21°32.344'E	86732
12	Add		48, 115.C, 820, 820.B	63°05.126'N	21°32.666'E	86731
13	Add	 V-AIS	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.107'N	21°32.896'E	86444
14	Add	 V-AIS	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.079'N	21°33.088'E	86442
15	Add	 V-AIS	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.119'N	21°33.092'E	86443
16	Add	 V-AIS	48, 115.C, 820, 820.B	63°04.991'N	21°33.485'E	86441
17	Add		48, 115.C, 820, 820.B	63°05.090'N	21°33.275'E	86730
18	Add		48, 115.C, 820, 820.B	63°04.966'N	21°33.633'E	86728
19	Add		48, 115.C, 820, 820.B	63°04.964'N	21°33.788'E	86729

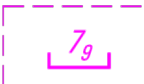
20		115.C, 820.B		
Add		Between the following positions:	(1)	63°05.163'N 21°32.052'E
			(2)	63°05.138'N 21°32.343'E
			(3)	63°05.126'N 21°32.665'E
			(4)	63°05.108'N 21°32.896'E
			(5)	63°05.080'N 21°33.087'E
			(6)	63°05.120'N 21°33.091'E
			(7)	63°05.162'N 21°33.080'E
			(8)	63°05.208'N 21°33.075'E
			(9)	63°05.284'N 21°32.705'E
			(10)	63°05.259'N 21°32.639'E
			(11)	63°05.214'N 21°32.480'E
			(12)	63°05.194'N 21°32.274'E
			(13)	63°05.206'N 21°32.088'E
			(14)	63°05.163'N 21°32.052'E


21		115.C, 820.B		
Add		Between the following positions:	(1)	63°05.284'N 21°32.705'E
			(2)	63°05.238'N 21°32.922'E
			(3)	63°05.259'N 21°32.916'E
			(4)	63°05.294'N 21°32.919'E
			(5)	63°05.284'N 21°32.705'E


22		115.C, 820.B		
Add		Between the following positions:	(1)	63°05.238'N 21°32.922'E
			(2)	63°05.208'N 21°33.075'E
			(3)	63°05.232'N 21°33.068'E
			(4)	63°05.279'N 21°33.115'E
			(5)	63°05.302'N 21°33.267'E
			(6)	63°05.309'N 21°33.266'E
			(7)	63°05.300'N 21°33.069'E
			(8)	63°05.291'N 21°33.052'E
			(9)	63°05.269'N 21°33.011'E
			(10)	63°05.259'N 21°32.916'E
			(11)	63°05.238'N 21°32.922'E

23		115.C, 820.B		
Add		Between the following positions:	(1)	63°05.208'N 21°33.075'E
			(2)	63°05.242'N 21°33.120'E
			(3)	63°05.259'N 21°33.303'E
			(4)	63°05.277'N 21°33.295'E
			(5)	63°05.271'N 21°33.195'E
			(6)	63°05.279'N 21°33.115'E
			(7)	63°05.232'N 21°33.068'E
			(8)	63°05.208'N 21°33.075'E

24		115.C, 820.B		
Add		Between the following positions:	(1)	63°05.206'N 21°33.126'E
			(2)	63°05.230'N 21°33.264'E
			(3)	63°05.232'N 21°33.266'E
			(4)	63°05.239'N 21°33.288'E
			(5)	63°05.247'N 21°33.285'E
			(6)	63°05.230'N 21°33.104'E
			(7)	63°05.208'N 21°33.075'E
			(8)	63°05.206'N 21°33.126'E






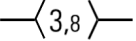





25		115.C, 820.B		
Add		Between the following positions:	(1)	63°05.162'N 21°33.080'E
			(2)	63°05.172'N 21°33.107'E
			(3)	63°05.214'N 21°33.281'E
			(4)	63°05.230'N 21°33.264'E
			(5)	63°05.206'N 21°33.126'E
			(6)	63°05.208'N 21°33.075'E
			(7)	63°05.162'N 21°33.080'E

26		115.C, 820.B		
Add		Between the following positions:	(1)	63°05.185'N 21°33.299'E
			(2)	63°05.175'N 21°33.265'E
			(3)	63°05.164'N 21°33.193'E
			(4)	63°05.161'N 21°33.148'E
			(5)	63°05.163'N 21°33.123'E
			(6)	63°05.166'N 21°33.112'E
			(7)	63°05.172'N 21°33.107'E
			(8)	63°05.167'N 21°33.086'E
			(9)	63°05.154'N 21°33.090'E
			(10)	63°05.137'N 21°33.145'E
			(11)	63°05.134'N 21°33.142'E
			(12)	63°05.141'N 21°33.169'E
			(13)	63°05.171'N 21°33.287'E
			(14)	63°05.177'N 21°33.310'E
			(15)	63°05.185'N 21°33.299'E

27		115.C, 820.B		
Add		Between the following positions:	(1)	63°05.0798'N 21°33.0873'E
			(2)	63°05.1199'N 21°33.0911'E
			(3)	63°05.0906'N 21°33.2746'E
			(4)	63°05.0989'N 21°33.3244'E
			(5)	63°05.0312'N 21°33.5502'E
			(6)	63°05.0167'N 21°33.5455'E
			(7)	63°04.9887'N 21°33.6627'E
			(8)	63°04.9809'N 21°33.7900'E
			(9)	63°04.9643'N 21°33.7872'E
			(10)	63°04.9665'N 21°33.6320'E
			(11)	63°04.9916'N 21°33.4841'E
			(12)	63°05.0798'N 21°33.0873'E



2		48, 115.C, 820, 820.B, 956, 957, 8061/INDEX, 8065/Vaasa - Uumaja			
Delete		Between the following positions:	(1) 63°05.580'N	21°32.808'E	
			(2) 63°05.639'N	21°32.941'E	
3		48, 115.C, 820, 820.B			
Delete			63°04.898'N	21°32.603'E	7220, (C4280)
4		48, 115.C, 820, 820.B			
Delete			63°04.695'N	21°32.543'E	7442, (C4280.1)
5		48, 115.C, 820, 820.B			
Delete			63°04.693'N	21°32.542'E	49415
6		48, 115.C, 820, 820.B			
Delete		Leading line between the following positions:	(1) 63°04.693'N	21°32.542'E	
			(2) 63°05.360'N	21°32.743'E	
7		48, 115.C, 820, 820.B			
Delete		Rear	63°05.496'N	21°32.910'E	7221
8		48, 115.C, 820, 820.B			
Delete		Front	63°05.463'N	21°32.870'E	7417
9		48, 115.C, 820, 820.B			
Delete		Leading line between the following positions:	(1) 63°05.496'N	21°32.910'E	
			(2) 63°05.360'N	21°32.743'E	
10		48, 115.C, 820, 820.B			
Delete			63°05.321'N	21°32.717'E	68982
11		48, 115.C, 820, 820.B			
Delete			63°05.352'N	21°32.712'E	68983

12	Delete 	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.353'N	21°32.750'E	8137
13	Delete 	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.433'N	21°32.769'E	8136
14	Delete 	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.452'N	21°32.743'E	8135
15	Delete 	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.587'N	21°32.788'E	8134
16	Delete 	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.571'N	21°32.837'E	8133
17	Add 	48, 115.C, 818, 820, 820.B, 956, 957, 8061/INDEX, 8065/Vaasa - Uumaja Between the following positions:	(1) 63°05.379'N (2) 63°05.639'N	21°30.906'E 21°32.941'E	
18	Add 	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.548'N	21°32.297'E	88412
19	Add 	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.564'N	21°32.287'E	88423
20	Add 	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.582'N	21°32.562'E	88424
21	Add 	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.597'N	21°32.550'E	88425
22	Add 	48, 115.C, 820, 820.B	63°05.642'N	21°32.803'E	88426

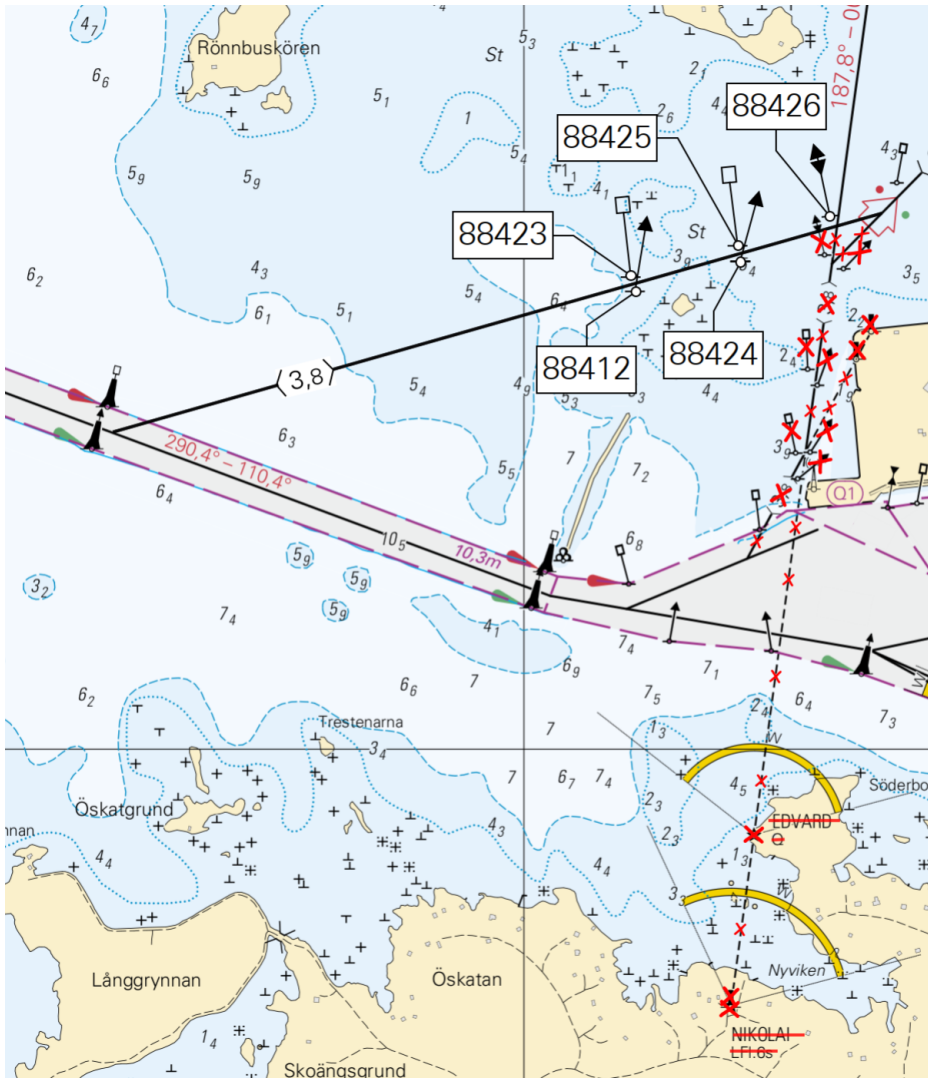


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

# Bay of Bothnia

\*139/2023

2023-07-07

Finland. Bay of Bothnia. Kemi. Ajos. Fairway areas

## Charts

59, 59.A

(INT 1150)

854, 854.A

## Previous

103/2023 [↗](#)

103/2023 [↗](#)

1  
Add 112  
Between the following positions:  
Delete former edge line

- |     |             |             |
|-----|-------------|-------------|
| (1) | 65°39.629'N | 24°31.009'E |
| (2) | 65°39.632'N | 24°31.035'E |
| (3) | 65°39.668'N | 24°31.111'E |
| (4) | 65°39.799'N | 24°31.393'E |
| (5) | 65°39.824'N | 24°31.339'E |
| (6) | 65°39.814'N | 24°31.307'E |
| (7) | 65°39.755'N | 24°31.278'E |
| (8) | 65°39.629'N | 24°31.009'E |

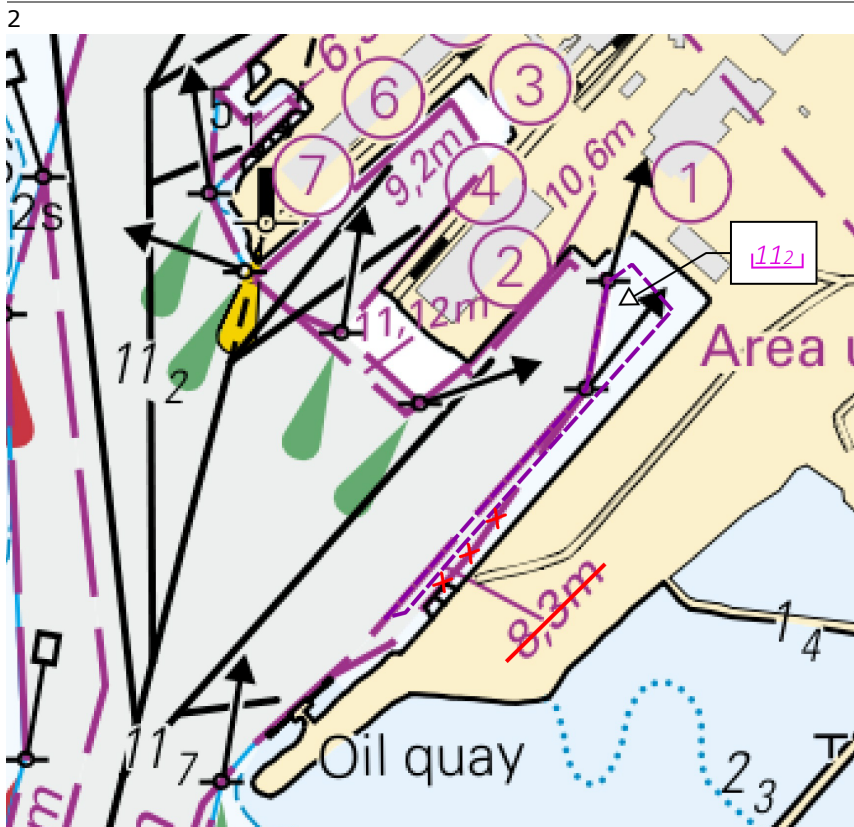


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

# Vuoksi watercourse

\*144/2023

2023-07-10

Finland. Vuoksi watercourse. Lappeenranta. Porkka. Light Luovukkaluoto. Buoyage

**Charts**












L201, L201.1

**Previous**

134/2023 [↗](#)

Cancelled: 180(T)/2022 [↗](#)

---

1			L201, L201.1					
Amend				Sector light. (4,5m, 1M)				
	LUOVUKKALUOTO VQ(5)Y.6s		LUOVUKKALUOTO VQ(2)WRG.3s					
			G 010,0°-037,0°					
			W 037,0°-051,0°		61°07.351'N	28°19.450'E		13561
			R 051,0°-082,0°					
			W 082,0°-198,0°					
			G 198,0°-217,6°					
			W 217,6°-222,5°					
			R 222,5°-234,0°					

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

---

---

# Kymijoki watercourse

\*145/2023

2023-07-10

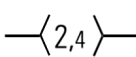



Finland. Kymijoki watercourse. Asikkala. Vähä-Äiniön lahti. Buoyage. Fairways

## Charts

J308, J310

## Previous

2/2023 [↗](#)

1	J308, J310			
Add		Between the following positions:	(1) 61°16.610'N 25°24.926'E	
			(2) 61°16.298'N 25°24.883'E	
			(3) 61°15.213'N 25°25.876'E	
			(4) 61°14.925'N 25°25.654'E	
2	J308, J310			
Add			61°16.295'N 25°24.855'E	88486
3	J308, J310			
Add			61°16.044'N 25°25.147'E	88485
4	J308, J310			
Add			61°15.213'N 25°25.846'E	88484

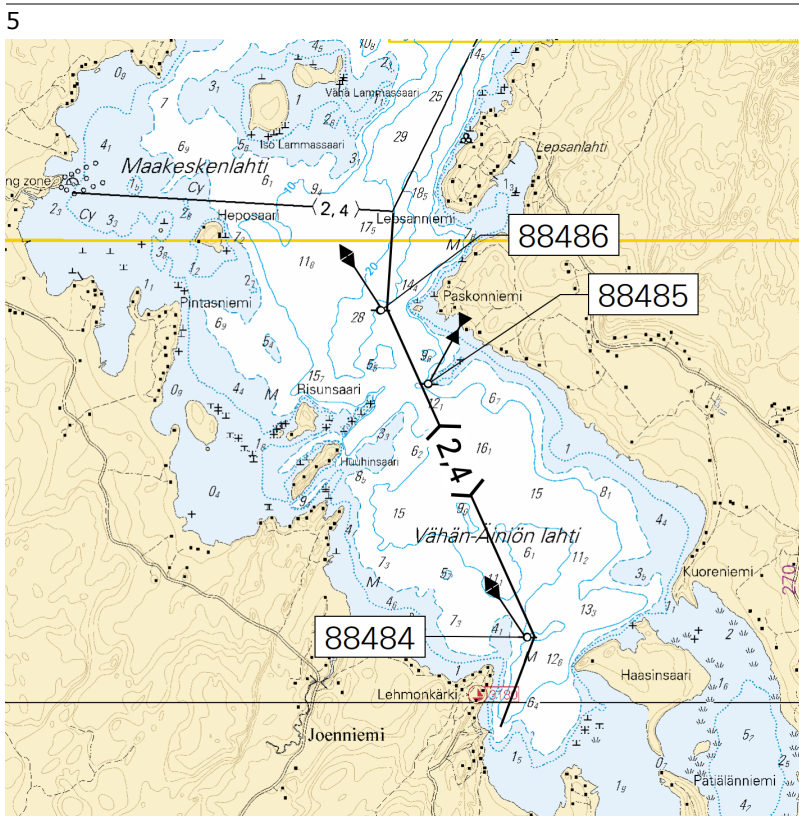


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

# Northern Baltic

\*146(T)/2023

2023-07-10

Estonia. Northern Baltic. Hiiumaa. Lighthouse Ristna extinguished.  
Buoyage

Charts	Previous
952	130/2023 <a href="#">↗</a>
954	(INT 1210) 128/2023 <a href="#">↗</a>

Time: From 15 July 2023

---

1	952, 954		
Amend			
	RISTNA	58°56.40'N	22°03.32'E
	LFI.WR.15s		
	(exting)		

(NtM 7/104(T), Tallinn 2023)

---

---

\*147(T)/2023

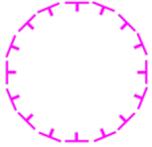
2023-07-10

Finland. Northern Baltic. SE of Utö. Diving works. Obstructions

Charts	Previous
952	146/2023 <a href="#">↗</a>
953	128/2023 <a href="#">↗</a>
954	(INT 1210) 146/2023 <a href="#">↗</a>

Time: approx. from 21 July 2023 to approx. 27 July 2023

---

1			
	Safety Investigation Authority, Finland is carrying out underwater work. Prohibited access to the area during work. Safety zone: 0.3 NM.		
2	952, 953, 954		
Add		59°22.92'N	21°40.33'E
	0.3 NM		

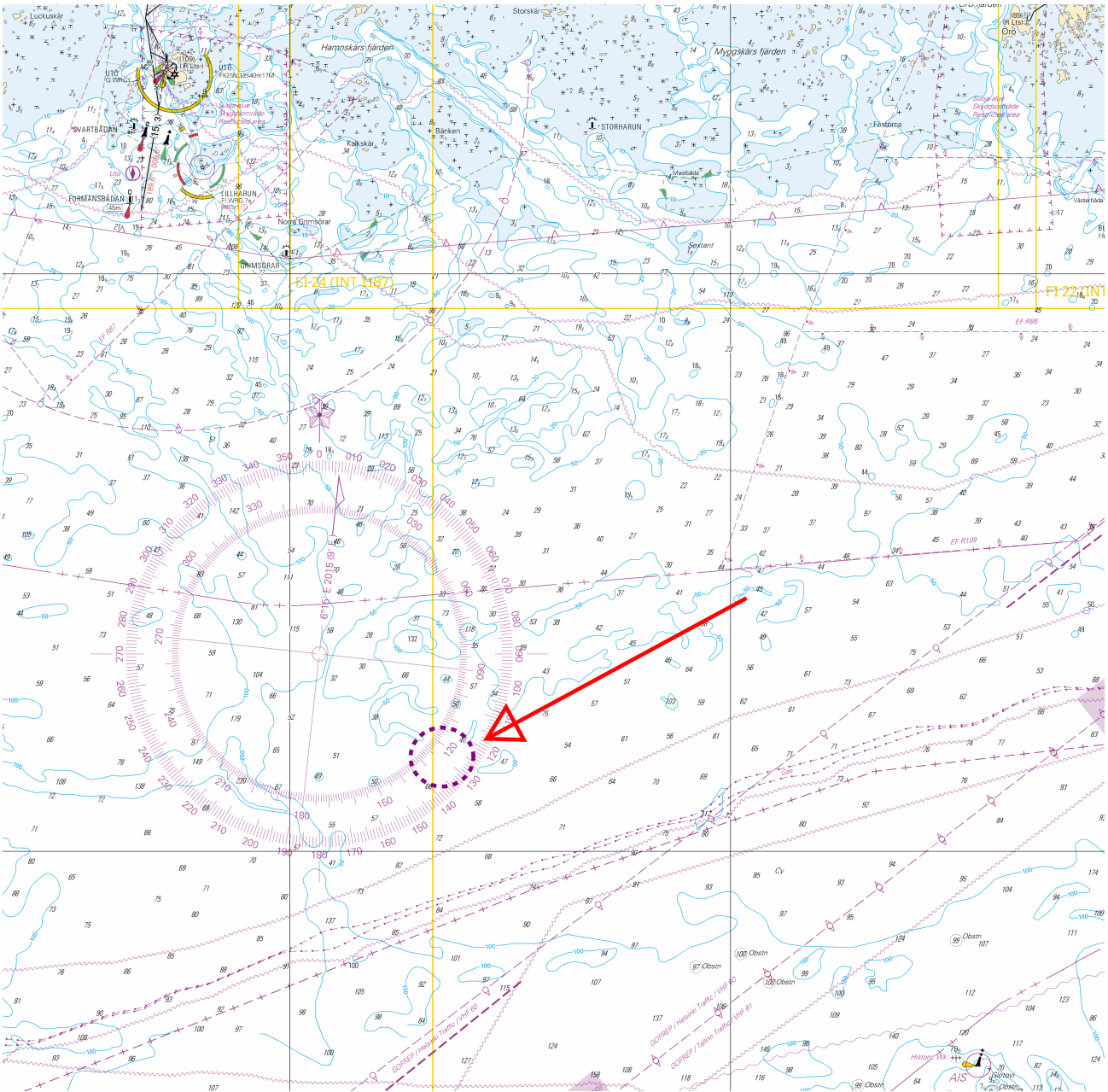


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

# Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (10.07.2023)

## Gulf of Finland

T&P	Charts	Gulf of Finland
174(T)/2019 <a href="#">↗</a>	951	SE of Bol'soj Tjuters. Obstructions
296(T)/2020 <a href="#">↗</a>	17, 18, 191, 952, A, B	Helsinki. Sipoo. Areas and borders
19(T)/2021 <a href="#">↗</a>	951, A	NW of Gogland. Light Severnyj Virgin extinguished. Notice repeated. Buoyage
20(T)/2021 <a href="#">↗</a>	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Lighthouse Rodser extinguished. Notice repeated. Buoyage
228(T)/2021 <a href="#">↗</a>	951, A	Krestovyj. Lighthouse Krestovyj extinguished. Notice repeated. Buoyage
296(T)/2021 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Kruunuvuori. Korkeasaari...Cultural Features. Vertical Clearances
303(T)/2021 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Buoyage
304(T)/2021 <a href="#">↗</a>	18, 192, A, B	Helsinki. Vuosaari. Notice repeated. Buoyage. Areas and borders
65(T)/2022 <a href="#">↗</a>	A, S	Vyborg. Destroyed leading beacon. Notice repeated. Buoyage
66(T)/2022 <a href="#">↗</a>	A, S	Vyborg. Light extinguished. Notice repeated. Buoyage
86(T)/2022 <a href="#">↗</a>	18, 191, 952, A, B	Helsinki. Kruunuvuori. Restrictions on small craft traffic. Fairways
90(T)/2022 <a href="#">↗</a>	951	Tiskolovo. Lighthouse Kajbolovo. Buoyage
196(T)/2022 <a href="#">↗</a>	951	Narva Bay. Areas and borders
226(T)/2022 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsinki. Sompasaari. Crown Bridges. Notice repeated. Buoyage
232(T)/2022 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Notice repeated. Buoyage. Areas and borders
266(T)/2022 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsinki. Sompasaari...Notice repeated. Areas and borders
61(T)/2023 <a href="#">↗</a>	14, 138, A	Kotka. Mussalo harbour...Notice repeated. Areas and borders
84(T)/2023 <a href="#">↗</a>	19, 20, B	Ingå. Porkalafjärden. Edge mark Inkoo 6 inoperative. Buoyage

## Archipelago Sea

T&P	Charts	Archipelago Sea
107(T)/2021 <a href="#">↗</a>	26, 190, D	Naantali. Raumakari...Kirkonsalmi. Rafts with seal repellent systems. Buoyage
253(T)/2022 <a href="#">↗</a>	26, D	Pargas. Kirjala. Hessund. Bridge repair works. Areas and borders
15(T)/2023 <a href="#">↗</a>	27, 167, D	Pargas. S of Utö. Buoyage

## Aland Sea

T&P	Charts	Aland Sea
-	-	

## Bothnian Sea

T&P	Charts	Bothnian Sea
30(T)/2022 <a href="#">↗</a>	41, 127, E	Rauma. Ulko-Petäjäs. Areas and borders
148(T)/2022 <a href="#">↗</a>	956	Härnösand. Vårdkasberget. Maintenance of aids to navigation. Buoyage
160(T)/2022 <a href="#">↗</a>	41, 127, E	Rauma. Otanlahti. Flytande ö. Obstructions
1(T)/2023 <a href="#">↗</a>	42, 125, E	Pori. Tahkoluoto. Buoyage
104(T)/2023 <a href="#">↗</a>	955	Off Pori. ODAS buoys. Buoyage
108(T)/2023 <a href="#">↗</a>	40, 954, 955	Brändö. Kustavi. ODAS buoys. Buoyage
109(T)/2023 <a href="#">↗</a>	44, 813, 956, E	Kristinestad. Lighthouse Kristiinankaupungin majakka extinguished...Buoyage
127(T)/2023 <a href="#">↗</a>	41, 955, E	Uusikaupunki. Light Kajakulma extinguished. Buoyage
128(T)/2023 <a href="#">↗</a>	953, 954, 955, C	Saltvik. Brändö. Measuring equipment on seabed. Buoyage

## The Quark

T&P	Charts	The Quark
238(T)/2022 <a href="#">↗</a>	48, 115, 921, F, M	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage
57(T)/2023 <a href="#">↗</a>	957, F	S of Umeå. Light Fjärdgrund extinguished. Buoyage
110(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Dredging operations. Notice repeated. Areas and borders
126(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Dredging operations. Areas and borders
142(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, 820, 956, 957, 8061, 8065	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage. Fairways. Fairway areas

## Bay of Bothnia

T&P	Charts	Bay of Bothnia
47(T)/2023 <a href="#">↗</a>	57, 119, 845, 846	Port of Oulu. ( N2000 ) (BSCD2000)...Depths. Fairways. Fairway areas
102(T)/2023 <a href="#">↗</a>	57, 847	Oulu. Luodematalat. Buoyage
103(T)/2023 <a href="#">↗</a>	59, 60, 854, 958	Channel to Kemi. Port of Kemi. Dredging operations. Areas and borders

## Vuoksi watercourse

T&P	Charts	Vuoksi watercourse
268(T)/2019 <a href="#">↗</a>	M	Kuopio. Kotkatniemi. Buoyage
214(T)/2020 <a href="#">↗</a>		Leppävirta. Hyvärilä. Buoyage
90(T)/2023 <a href="#">↗</a>	921, M	Kuopio. Light Sotkanselkä operational. Notice repeated. Buoyage

## Kymijoki watercourse

T&P	Charts	Kymijoki watercourse
-	-	

## Kokemäijoki watercourse

T&P	Charts	Kokemäijoki watercourse
-	-	

## Oulujoki watercourse

T&P	Charts	Oulujoki watercourse
-	-	

## Paatsjoki watercourse

T&P	Charts	Paatsjoki watercourse
-	-	

## Saimaa Canal

T&P	Charts	Saimaa Canal
-	-	

## Northern Baltic

T&P	Charts	Northern Baltic
146(T)/2023 <a href="#">↗</a>	952, 954	Hiiumaa. Lighthouse Ristna extinguished. Buoyage
147(T)/2023 <a href="#">↗</a>	952, 953, 954	SE of Utö. Diving works. Obstructions

## Announcements

T&P	Charts	Announcements
291(T)/2022 <a href="#">↗</a>		Bay of Bothnia. Off Oulu. V-AIS. Notice repeated.
99(T)/2023 <a href="#">↗</a>		Off Merikarvia. Hydrographic surveying in progress.
137(T)/2023 <a href="#">↗</a>		Helsinki. Korkeasaari...Restrictions on small craft traffic